

קְדוּשָׁה

Root – ק – ד – ש

Meaning – Holy, Sacred

Words in the prayer with the same root נְקִדָּשׁ, שְׁמַקְדִּישִׁים, קְדוּשָׁה, קְדוּשַׁתְּךָ, נְקִדִּישׁ, הַקְדוּשָׁה

The קְדוּשָׁה prayer is the third prayer of the Amidah. In most congregations the congregation says/chants a line and then the leader repeats it. About halfway through the prayer the leader and congregation joined together in saying/chanting the remainder of the blessing.

The first prayer of the Amidah reminds us of our connection to our past, while the second prayer reminds us of God's power and majesty. The third prayer, the קְדוּשָׁה reminds us that God is holy and that we are holy because God is holy. It implies that the best way to imitate God's holiness is by doing Mitzvot. It suggests that we can be as if we are on holy ground when we share with the poor, honor our parents, observe Shabbat, refrain from gossip, and act lovingly to others. In other words, the קְדוּשָׁה teaches us that our actions determine our level of holiness.

Vocabulary and Translation

By the hand of – עַל יַד

Zion (Israel) - צִיּוֹן

Your Prophet – נְבִיאְךָ

All – כָּל

His - הוּא

The Earth – הָאָרֶץ

And say – וְאָמַר

How, what – מָה

Holy – קְדוּשָׁה

Past Roots and Suffixes

ב – ח – ר -Choose

ב – ר – כ – Bless

י – י – ח – Life, live

ל – א – Root of the names of God

ב – א – Father

מ – א – Mother

מ – י – ש – Place, Put

ל – ד – ג – Great large

נ – ת – נ – Give

ר – ב – ג – Hero, power

ר – ב – ד – Speak

ל – א – ג – Save

ל – To, For

ו – And

ב – In, on, with

Translation

Let us sanctify your name on earth, as it is sanctified in the heavens above. As it is written by Your prophet.

Holy, holy, holy is Adonai (of hosts)! God's presence fills the whole earth.

Blessed is the presence of God, shining forth from where God dwells.

God alone is our God and our Creator, our Ruler and Helper, and in mercy, God is revealed in the sight of all the living:

I am Adonai your God!

Adonai shall reign forever, your God, O Zion,
from generation to generation, Hallelujah!

To all generations we will declare your
greatness, and for all eternity proclaim your
holiness. Your praise, O God, shall never
depart from our lips. Blessed are You, Adonai,
the Holy God.